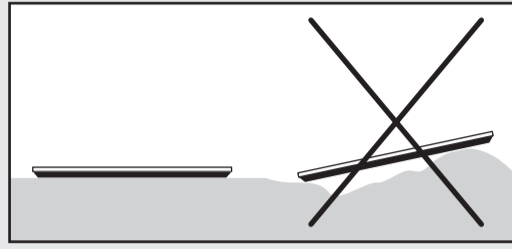
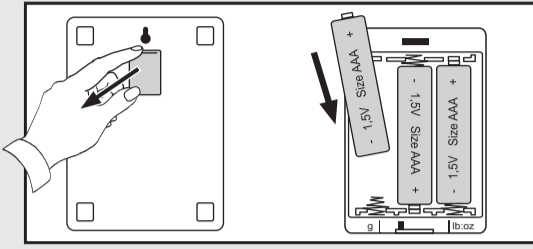


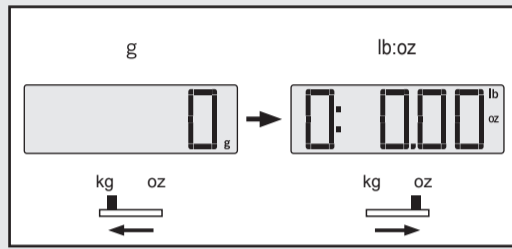
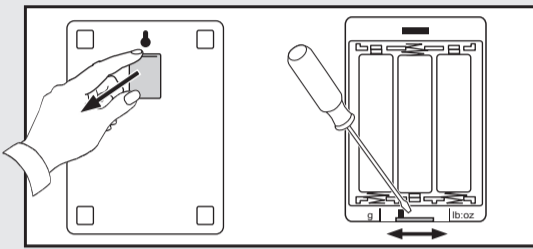


Deutsch Inbetriebnahme
 English Operation
 Français Mise en service
 Italiano Messa in funzione
 Nederlands Ingebruikname
 Español Funcionamiento
 Português Colocação em serviço
 Svenska Innan du börjar väga
 Dansk Ibrugtagning
 Suomi Käyttöönotto
 Magyar Üzembehelyezés
 Polski Uruchomienie
 Český Zavedení do provozu
 Românește Punerea în funcțiune
 Български Пускане на уреда в експлоатация
 Slovenský Uvedenie do prevádzky
 Русский Включение
 Türkçe Çalıştırılması
 Ελληνικά Έναρξη λειτουργίας
 Slovensko Vklonp
 Hrvatski Puštanje u rad
 Eesti Kasutuselevõtt
 Latviski Lietošanas uzsākšana
 Lietuviškai Eksploatacijos pradžia
 عربي التشغيل

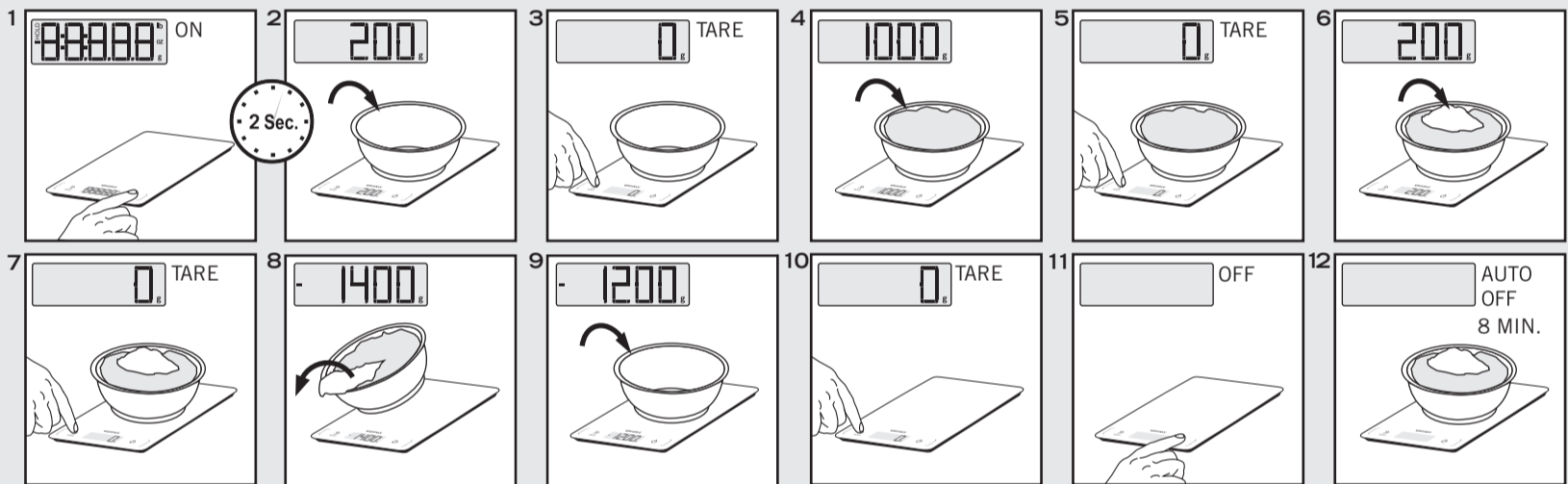


Sensor-Touch
 Tasten nur sanft berühren! Touch keys only lightly!
 Effleurer délicatement les touches!
 Toccare i tasti delicatamente! Toetsen alleen maar zacht aanraken!
 Las teclas se deberán tocar siempre con suavidad!
 Toçar apenas levemente as teclas!
 Rör bara försiktigt vid knapparna!
 Rør kun forsigtigt ved tasterne!
 Kosketa painikkeita vain kevyesti!
 A gombokat csak puhán érintsük meg!
 Przyciski naciskać tylko delikatnie!
 Tlačítok se dotýkajte len jemne!
 Atingeți tastele cu blândețe!
 Само леко докосвайте клавишите!
 Klávesy stláčajte len jemne!
 Кнопки следуют касаться очень аккуратно!
 Tuşlara sert bir şekilde basmayın!
 Πιέζετε τα πλήκτρα απαλά!
 Upravljanje tipk samo z rahlim dotikom!
 Tipke dodirujte samo lagano!
 Klahve puudutada õrnalt!
 Taustiniem pieskarieties tikai maigi!
 Palieskite raktus tik šiek tiek!
 يرجى عدم لمس الأزرار إلا برفقاً!

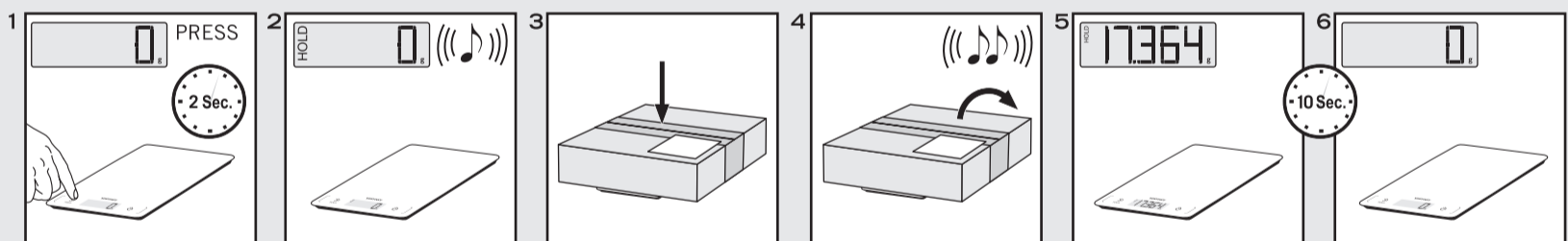
Deutsch g/lb:oz umstellen
 English Convert g/lb:oz
 Français Passage de g/lb:oz
 Italiano Conversione g/lb:oz
 Nederlands g/lb:oz omstellen
 Español Cambiar g/lb:oz
 Português Converter g/lb:oz
 Svenska g/lb:oz omställning
 Dansk g/lb:oz omstilling
 Suomi g/lb:oz mittayksikön vaihto
 Magyar Végrehajítjuk a g/lb:oz áttállítását
 Polski Przelazyc g/lb:oz
 Český Přepnout g/lb:oz
 Românește Convertire g/lb:oz
 Български Превключване g/lb:oz
 Slovenský Prepnutie g/lb:oz
 Русский Переключать g/lb:oz
 Türkçe g/lb:oz seçimi
 Ελληνικά Αλλαγή μεταξύ g/lb:oz
 Slovensko Preklop na g/lb:oz
 Hrvatski Prebaciti na g/lb:oz
 Eesti Häälestamine g/lb:oz
 Latviski Pārregulēšana uz g/lb:oz
 Lietuviškai g/lb:oz keilimas
 عربي ضبط zoz/bl/g



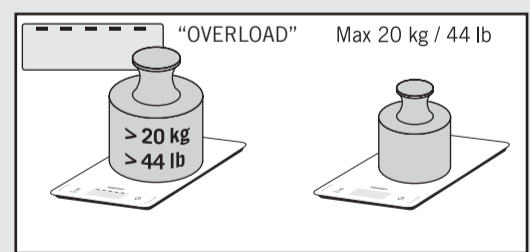
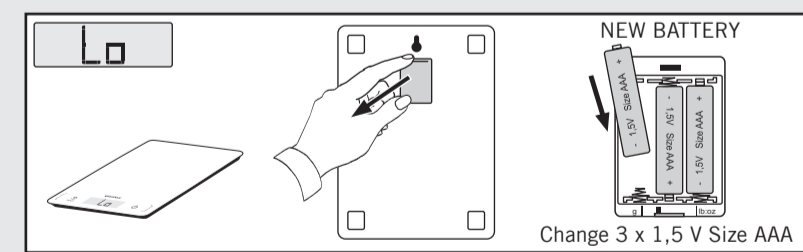
Deutsch Wiegen + Zuwiegen
 English Weighing and adding
 Français Pesée + fonction tare
 Italiano Pesatura + valutare
 Nederlands Wegen + Tarreren
 Español Peso + Tara
 Português Pesar + Pesar com tara
 Svenska Vägning + tarering
 Dansk Vejning + tillægsvejning
 Suomi Punnitus + taara
 Magyar Mérés + göngyölégsúly
 Polski Ważenie + doważanie
 Český Vážení + dovažování
 Românește A cântărire + a taxa
 Български Везене + допълнително теглене
 Slovenský Váženie + prívážit
 Русский Взвешивание + Довешивание
 Türkçe Tartma + ilave tartma
 Ελληνικά Ζύγιση + επιπλέον ζύγιση
 Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže
 Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vazi
 Eesti Kaalumine + tareerimine
 Latviski Svēršana + pārsvērt
 Lietuviškai Svėrimas + Taravimas
 عربي وزن + زيادة الوزن



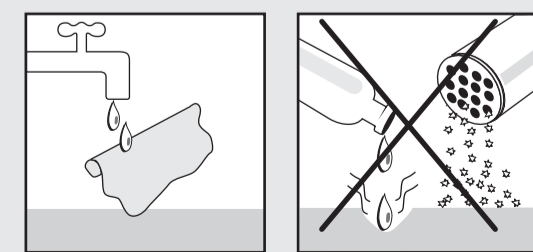
Deutsch HOLD-Funktion
 English HOLD function
 Français Fonction HOLD
 Italiano Funzione HOLD
 Nederlands HOLD-functie
 Español Función HOLD (BLOQUEO)
 Português Função HOLD
 Svenska HOLD-funktion
 Dansk HOLD-funktion
 Suomi HOLD-toiminto
 Magyar HOLD művelet
 Polski Funkcja HOLD
 Český Funkce HOLD (PŘIDRŽENÍ)
 Românește Funcția HOLD
 Български Функция HOLD
 Slovenský Funkcia HOLD (ZASTAVENIA)
 Русский Функция HOLD
 Türkçe HOLD fonksiyonu
 Ελληνικά Λειτουργία HOLD
 Slovensko Funkcija - HOLD
 Hrvatski Funkcija HOLD
 Eesti HOLD-funktsioon
 Latviski Funkcija HOLD
 Lietuviškai (LAIKYMO) HOLD funkcija
 عربي وظيفة HOLD



Deutsch Meldungen
 English Messages
 Français Messages
 Italiano Messaggi
 Nederlands Melding
 Español Señal
 Português Mensagem
 Svenska Meddelande
 Dansk Melding
 Suomi Virheilmoitus
 Magyar Hibajelzés
 Polski Informacje
 Český Hlášení poruchy
 Românește Mesaje
 Български Съобщения
 Slovenský Hlášenie porúch
 Русский Сообщения
 Türkçe Mesajlar
 Ελληνικά Μηνύματα
 Slovensko Javňvanje napak
 Hrvatski Poruke
 Eesti Veateated
 Latviski Paziņojumi
 Lietuviškai Pranešimai
 عربي رسائل



Deutsch Reinigung und Pflege
 English Cleaning and Maintenance
 Français Nettoyage et entretien
 Italiano Pulizia e manutenzione
 Nederlands Reiniging en verzorging
 Español Limpieza y Mantenimiento
 Português Limpeza e conservação
 Svenska Rengöring och underhåll
 Dansk Rengöring og vedligeholdelse
 Suomi Puhdistus ja huolto
 Magyar Tisztítás és karbantartás
 Polski Czyszczenie i konserwacja
 Cistění a údržba
 Românește Curățare și mentenanță
 Български Почистване и поддръжка
 Slovenský Čistenie a ošetrovanie
 Рухііеёё Чистка и уход
 Türkçe Temizliği ve bakımı
 Αεεεεεε Καθαρισμός και φροντίδα
 Slovensko Čiščenje in nega
 Hrvatski Čišćenje i održavanje
 Eesti Puhastamine ja hooldus
 Latviski Tīršana un apkope
 Lietuviškai Valymas ir priežiūra
 عربي التنظيف و العناية



Deutsch Sicherheitshinweise
 English Safety information
 Français Consignes de securite
 Italiano Indicazioni di sicurezza
 Nederlands Veiligheidsvoorschriften
 Español Indicaciones de seguridad
 Português Instruções de segurança
 Svenska Sakerhetsinstruktioner
 Dansk Instruktioner til sikker
 Suomi Turvaohjeet
 Magyar Biztonsági információ
 Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
 Český Bezpečnostní pokyny
 Românește Informații referitoare la siguranță
 Български Информация за безопасност
 Slovenský Bezpečnostné informácie
 Русский Правила безопасности
 Türkçe Güvenlik bilgileri
 Ελληνικά πληροφορίες για την ασφάλεια
 Slovensko Varnostne informacije
 Hrvatski Informacije o sigurnosti
 Eesti Ohutusalan teave
 Latviski Drošības informācija
 Lietuviškai Saugos informacija
 عربي تعليمات السلامة



